

ชื่อวิทยานิพนธ์	การเข้ารับอิสลามของชนต่างศาสนิกในประเทศไทย: กรณีศึกษามุอัลลัฟในชุมชนมุสลิมพื้นที่ชายฝั่งอันดามัน
ผู้เขียน	นายปริญญา ประยัดทรัพย์
สาขาวิชา	อิสลามศึกษา
ปีการศึกษา	2561

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาสาเหตุการเข้ารับอิสลามของชนต่างศาสนิกในประเทศไทย กรณีศึกษามุอัลลัฟในชุมชนมุสลิมพื้นที่ชายฝั่งอันดามัน 5 จังหวัด ประกอบด้วย จังหวัดภูเก็ต พังงา กระบี่ ตรัง และระนอง เพื่อศึกษาลักษณะสำคัญของแนวคำสอนและเหตุปัจจัยการเข้ารับศาสนาอิสลามตามหลักการอิสลาม สาเหตุการเข้ารับอิสลามของมุอัลลัฟ การศึกษาการเรียนรู้อิสลาม ภายหลังการเข้ารับอิสลามของมุอัลลัฟในชุมชนมุสลิมพื้นที่ชายฝั่งอันดามัน การปรับตัวและการสื่อสารอัตลักษณ์ในความเป็นมุสลิมของมุอัลลัฟในชุมชนมุสลิมพื้นที่ชายฝั่งอันดามัน เก็บรวบรวมข้อมูลโดยใช้แบบสัมภาษณ์เชิงลึกและการสังเกตอย่างมีส่วนร่วม วิเคราะห์ข้อมูลภาคสนามโดยใช้วิธีการพรรณนาเชิงวิเคราะห์ ผลจากการศึกษาพบว่า

อิสลามมีหลักคำสอนซึ่งกำหนดวิถีชีวิตอันประกอบด้วยองค์ประกอบพุทธิกรรมภายในและภายนอกที่มีความสอดคล้องกันและสอดรับกับแนวคิดทฤษฎีในร่องรอยพุทธิกรรม อัตลักษณ์และการปรับตัว ส่วนการเข้ารับอิสลามเป็นการเปลี่ยนอัตลักษณ์และพุทธิกรรมเดิมเข้าสู่อัตลักษณ์และพุทธิกรรมใหม่ ซึ่งผู้ที่เปลี่ยนศาสนาเดิมที่ตนเองเคยนับถือมาก่อนด้วยการเข้ารับนับถือศาสนาอิสลามนั้น ได้เข้าให้เห็นถึงเหตุปัจจัยหลายประการ เช่น แนวคิดอิสลามศาสนาแห่งการระตะอาะและหลักแห่งทางนำ ทั้งได้ให้ความสำคัญแก่การดูแลเอาใจใส่ผู้เข้ารับอิสลามเป็นพิเศษ เพื่อให้เกิดการปรับตัวที่ส่งเสริมคุณภาพชีวิตส่วนบุคคลและส่วนรวม หลักการที่กล่าวมานั้นได้เกิดขึ้นตลอดประวัติศาสตร์ของอิสลาม

จากการศึกษามุอัลลัฟในชุมชนมุสลิมพื้นที่ชายฝั่งอันดามันพบว่า การเข้ารับอิสลาม มีเหตุปัจจัยสำคัญจากการแต่งงานระหว่างผู้ที่นับถือศาสนาพุทธทั้งชายหญิงกับชายหญิงมุสลิมดังเดิม ในพื้นที่ ถึงกระนั้น การเข้ารับอิสลามประกอบด้วยเหตุปัจจัยเกี่ยวข้องที่หลากหลายโดยเฉพาะอย่างยิ่งจากการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจโดยเฉพาะการจ้างงานในพื้นที่ ปฏิสัมพันธ์ในทางสังคมและแบบอย่างทางวัฒนธรรมของมุสลิม ปัจจัยสำคัญที่อื้ออำนวยให้มุอัลลัฟมีการปรับตัวที่ดี คือการจัดการศึกษาอบรมของมัสยิดและการสร้างความเข้าใจให้แก่ผู้ที่เกี่ยวข้องกับมุอัลลัฟโดยเฉพาะอย่างยิ่ง เครือญาติและสังคมที่ใกล้ชิดของทั้ง 2 ฝ่าย อย่างไรก็ตาม บทบาทที่อื้ออำนวยเหล่านี้ยังไม่ได้รับการ

สนับสนุนที่ดีตามเจตนารมณ์และข้อบัญญัติของอิสลามที่เอื้อคุณประโยชน์ให้แก่ทั้งตัวมุอัลลัฟเองและสังคมโดยรวม

ดังนั้น ผู้วิจัยจึงได้เสนอแนะให้มีการศึกษาต่อในเรื่องนี้ รวมถึงแนวทางการพัฒนาชีวิตความเป็นอยู่ของมุอัลลัฟโดยอาศัยกลไกของมัสยิดและองค์กรศาสนาอิสลามในประเทศไทย โดยใช้แนวทางปฏิบัติที่มีในหลักการอิสลามอย่างกว้างขวางโดยคำนึงถึงสภาพสังคม วัฒนธรรมไทยในสังคมที่กำลังเปลี่ยนแปลงอันเป็นบริบทของมุอัลลัฟในพื้นที่ชายฝั่งอันดามันและสังคมไทยโดยรวม

Prince of Songkla University  
Pattani Campus

Thesis Title	The Conversion of Non-Muslims to Islam in Thailand: A Case Study of Muallaf in Andaman Bay Area Communities
Author	Mr. Parinya Prayadsap
Major Program	Islamic Studies
Academic Year	2018

## ABSTRACT

The research aimed to study the conversion of non-Muslims to Islam in Thailand: A case study of Muallaf in five provinces Muslim communities along the Andaman coast areas which are consisted of Phuket, Phangnga, Krabi, Trang, and Ranong. The important characteristics of the study are Islamic teachings and factors contributing non-Muslims to convert to Islam according to Islamic principles, the causes of Islamic admission of Muallafs, Islamic learning of the Muallafs after converting to Islam, the adaptation and ways to portray Muslim identities of the Muallafs. The author observed the groups of participants and used in-depth interview to collect data. This study analyzed the field data by descriptive analysis methodology.

The results of the study showed that the Islamic doctrines which identify believer lifestyles are consisting of both internal and external behavioral elements, conforming with theories of behavior, identity, and adaptation. In relation to the conversion to Islam, the changing of identities and new behaviors of non-Muslims from the original religions to Islam revealed several factors, for example; Islamic concept of Dawah (Invitation) and Hidayah (Guidance) as well as paying much attention to new Muslims or Muallaf to adapt themselves, enhancing life quality both personal and public aspects. All mentioned principles had been occurred throughout the history of Islam.

The study revealed that the main factor of conversion to Islam was the intermarriage between Buddhists and Muslims originally living in the Andaman Coast Area Muslim Communities. However, there were other elements relating to the conversion to Islam, especially economic changes such as employment in the areas,

social interaction, and Muslim cultural models. The significant factors allowing Muallafs to be well adapted were comprised of providing Islamic knowledge at local Masjids and creating understanding to those who related with the Muallafs particularly relatives and societies close to both sides. On the other hand, these factors had not been well supported by the Islamic principles which aimed to provide benefits for the Muallafs themselves and the society as a whole.

*Prince of Songkla University  
Pattani Campus*

موضع البحث	اعتناق غير المسلمين للإسلام في مملكة تايلاند : دراسة المسلمين الجدد في مناطق ساحل أندامان
الباحث	فرينيا فرآيد سب
التخصص	الدراسات الإسلامية
العام الجامعي	1440 هجرية

### مستخلص البحث

يهدف هذا البحث إلى دراسة أسباب اعتناق غير المسلمين للإسلام في مملكة تايلاند بالتركيز على المسلمين الجدد الذين اعتنقا الإسلام في المجتمعات المسلمة بمحافظات ساحل أندامان الخمس التي تضم : فوكيت ، وفانج نغا ، وكراي ، وترانج ، ورانونج ؛ وتحاول الدراسة تسلیط الضوء على المبادئ الأساسية لتعاليم الدين الإسلامي والعوامل التي ساعدتهم في الاعتناق للإسلام ومدى تعلمهم لتلك المبادئ وتكيفهم مع هذا الدين الجديد ثم تواصلهم مع إخوانهم المسلمين ، وذلك عن طريق جمع البيانات باستخدام المقابلات المعمقة ، ومتابعة مشاركتهم لأنشطة مختلفة ، ومن ثم تحليل البيانات الميدانية باستخدام المنهج الوصفي التحليلي ؛ وأظهرت الدراسة نتائج منها:

أن للإسلام تعاليم تحدد طريقة الحياة وهي تتكون من عناصر سلوكية داخلية وخارجية تتسق وتتوافق مع المفاهيم النظرية والهوية والتكييف ، فأعتناق غير المسلمين للإسلام يغير هويتهم وسلوكهم مما كانوا عليه إلى الهوية الجديدة والسلوك الجديد ، وقد أشار بعض معتقدى الإسلام إلى أفكار متعددة ، كالإسلام هو دين الدعوة والعبادة ، وقد أولى اهتماماً خاصاً برعاية أولئك الذين يتلقونه من أجل التكيف الذي يعزز الحياة الشخصية والجماعية.

وتبيّن خلال الدراسة عن المسلمين الجدد في مناطق ساحل أندامان أيضاً أن السبب الرئيسي في اعتناقهم للإسلام هو الرغبة في الزواج من المسلمين الأصليين ، بالإضافة إلى وجود عوامل أخرى ساعدت بعضهم في الدخول إلى الإسلام ، منها التغيير الاقتصادي ، والتكيف الاجتماعي ، والنموذج الإسلامي ؛ ثم من العوامل المهمة التي أدت إلى تحولهم في الأفكار ووجهات النظر هو الدور الذي قام به المساجد من تقديم دورات علمية للتعرّف بالإسلام وخلق التفاهم بين له صلة بهم كالأقارب والجيران ، ومع ذلك فإن هذا العمل لم يؤدّ حقه كما ينبغي ولم يحصل على الدعم الجيد الكافي حسب المطلوب .

من هنا ، فإن الباحث يقترح إجراء المزيد من الدراسات في هذا الموضوع والقيام بالبحث عن السبل في تحسين الحياة لهؤلاء المسلمين الجدد باستخدام آليات المساجد والمنظمات الإسلامية في تايلاند والتي تعقد على الممارسات في المبادئ الإسلامية ، مع مراعاة الظروف الاجتماعية والثقافية التي تتغير في مجتمعات ساحل أندامان بصفة خاصة ومجتمعات تايلاند بصفة عامة .